

České vydání

Právní předpisy

Svazek 50

8. listopadu 2007

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

- Nařízení Komise (ES) č. 1302/2007 ze dne 7. listopadu 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 1
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 1303/2007 ze dne 5. listopadu 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1966/2006 o elektronickém zaznamenávání a hlášení rybolovných činností a o zařízení pro dálkové snímání 3
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 1304/2007 ze dne 7. listopadu 2007, kterým se mění směrnice Rady 95/64/ES, nařízení Rady (ES) č. 1172/98 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 91/2003 a (ES) č. 1365/2006, pokud jde o stanovení NST 2007 jakožto jediné klasifikace pro přepravované zboží/věci v některých druzích dopravy 14
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 1305/2007 ze dne 7. listopadu 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 883/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o vedení účtů platebních agentur, výkazy výdajů a příjmů a podmínky následné úhrady výdajů v rámci EZZF a EZFRV 17
- Nařízení Komise (ES) č. 1306/2007 ze dne 7. listopadu 2007, kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty odvětví cukru v rámci celních kvót a preferenčních dohod, o něž byly žádosti podány od 29. října do 2. listopadu 2007 18

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1302/2007

ze dne 7. listopadu 2007

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 8. listopadu 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 756/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 41).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 7. listopadu 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MA	80,1
	MK	46,6
	TR	79,4
	ZZ	68,7
0707 00 05	JO	196,3
	MA	47,2
	MK	70,4
	TR	104,5
	ZZ	104,6
0709 90 70	MA	80,7
	TR	91,4
	ZZ	86,1
0805 20 10	MA	94,2
	ZZ	94,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,1
	IL	66,8
	TR	92,6
	UY	82,9
	ZZ	70,4
0805 50 10	AR	69,5
	TR	98,4
	ZA	57,4
	ZZ	75,1
0806 10 10	BR	247,2
	TR	118,4
	US	291,2
	ZZ	218,9
0808 10 80	AR	81,9
	AU	183,7
	CA	89,8
	CL	86,0
	MK	30,6
	US	100,6
	ZA	81,3
0808 20 50	ZZ	93,4
	AR	49,3
	CN	62,8
	TR	133,5
	ZZ	81,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1303/2007**ze dne 5. listopadu 2007,****kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1966/2006 o elektronickém zaznamenávání a hlášení rybolovných činností a o zařízení pro dálkové snímání**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

Společenství, jehož celková délka je 10 metrů nebo vyšší, předá, po každém vyplutí a do 48 hodin po vykládce, příslušným orgánům členských států vykládky prohlášení.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1966/2006 ze dne 21. prosince 2006 o elektronickém zaznamenávání a hlášení rybolovných činností a o zařízení pro dálkové snímání⁽¹⁾, a zejména na článek 5 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 22 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 2371/2002⁽²⁾ stanoví, že činnosti prováděné v rámci působnosti společné rybářské politiky se zakazují, pokud velitel bez zbytečného prodlení nezaznamenává a nepředává údaje o rybolovných činnostech včetně vykládek a překládek a pokud kopie záznamů nejsou zpřístupněny příslušným orgánům.

(2) V souladu s nařízením (ES) č. 1966/2006 se povinnost elektronicky zaznamenávat a předávat údaje z lodního deníku, prohlášení o vykládce a prohlášení o překládce použije na velitele rybářských plavidel Společenství o celkové délce přesahující 24 metrů do 24 měsíců od vstupu prováděcích pravidel v platnost a na velitele rybářských plavidel Společenství o celkové délce přesahující 15 metrů do 42 měsíců od vstupu těchto prováděcích plavidel v platnost.

(3) Každodenní hlášení rybolovných činností umožňuje výrazně zvýšit účinnost sledování, kontroly a dohledu na moři i na zemi.

(4) Článek 6 nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽³⁾ stanoví, že velitelé rybářských plavidel Společenství vedou o svých operacích lodní deník.

(5) Článek 8 nařízení (EHS) č. 2847/93 stanoví, že velitel nebo zástupce velitele každého rybářského plavidla

(6) Článek 9 nařízení (EHS) č. 2847/93 stanoví, že dražební střediska nebo jiné organizace nebo osoby schválené členskými státy, které zajišťují první prodej produktů rybolovu, předloží při prvním prodeji příslušným orgánům členského státu, na jehož území jsou produkty poprvé uvedeny na trh, doklad o prodeji.

(7) Článek 9 nařízení (EHS) č. 2847/93 rovněž stanoví, že pokud se první uvedení produktů rybolovu na trh neuskuteční v členském státě, kde byly produkty vyloženy, členský stát odpovědný za kontrolu prvního uvedení na trh zajistí, aby byla kopie dokladu o prodeji co nejrychleji předložena příslušným orgánům odpovědným za kontrolu vykládky těchto produktů.

(8) Článek 19 nařízení (EHS) č. 2847/93 požaduje, aby členské státy vytvořily elektronickou databázi a vypracovaly validační systém sestávající zejména z prověřování pomocí křížových kontrol a kontroly dat.

(9) Články 19b a 19e nařízení (EHS) č. 2847/93 požadují, aby velitelé rybářských plavidel Společenství podávali hlášení o intenzitě rybolovu a zaznamenávali je do lodního deníku.

(10) Článek 5 nařízení Rady (ES) č. 2347/2002⁽⁴⁾ požaduje, aby velitel rybářského plavidla Společenství, které je držitelem povolení k hlubinnému rybolovu, zaznamenával do lodního deníku nebo do formuláře dodaného členským státem vlajky informace o vlastnostech rybolovných zařízení a rybolovných činnostech.

(11) Nařízení Rady (ES) č. 768/2005, kterým se zřizuje Agen-tura Společenství pro kontrolu rybolovu a mění nařízení (EHS) č. 2847/93 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽⁵⁾, stanoví provádění plánů společného nasazení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 351, 28.12.2002, s. 6. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2269/2004 (Úř. věst. L 396, 31.12.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1.

- (12) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se vztahuje na:
 - a) rybářská plavidla Společenství o celkové délce přesahující 24 metrů od 1. ledna 2010;
 - b) rybářská plavidla Společenství o celkové délce přesahující 15 metrů od 1. července 2011;
 - c) registrované odběratele, registrované dražby nebo jiné subjekty či osoby schválené členskými státy, které odpovídají za první prodej produktů rybolovu, s ročním finančním obratem z prvního prodeje produktů rybolovu převyšujícím 400 000 EUR od 1. ledna 2009.
2. Aniž je dotčen odst. 1 písm. a), použije se toto nařízení na rybářská plavidla Společenství plující pod vlajkou daného členského státu o celkové délce přesahující 24 metrů od dřívějšího data než 1. ledna 2010, pokud tak daný stát stanoví.
3. Aniž je dotčen odst. 1 písm. b), použije se toto nařízení na rybářská plavidla Společenství plující pod vlajkou daného členského státu o celkové délce přesahující 15 metrů od dřívějšího data než 1. července 2011, pokud tak daný stát stanoví.
4. Bez ohledu na data stanovená v odstavci 1 písm. a) a b) se může členský stát rozhodnout, že použije toto nařízení na plavidla o maximální délce 15 metrů plující pod jeho vlajkou před těmito daty v souladu s čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1966/2006.
5. Členské státy mohou uzavřít dvoustranné dohody o užívání elektronických systémů podávání zpráv na plavidlech plujících pod jejich vlajkou ve vodách spadajících pod jejich svrchovanost nebo jurisdikci pod podmínkou, že plavidla splňují všechny podmínky stanovené v tomto nařízení.

6. Toto nařízení platí pro rybářská plavidla Společenství bez ohledu na vody nebo přístavy, v nichž provádí své rybolovné činnosti.

7. Toto nařízení neplatí pro rybářská plavidla Společenství používaná výhradně pro účely akvakultury.

Článek 2

Seznam provozovatelů a plavidel

1. Každý členský stát vypracuje seznam registrovaných odběratelů, registrovaných dražeb nebo jiných subjektů či osob, které schválil a které odpovídají za první prodej produktů rybolovu s ročním finančním obratem produktů rybolovu převyšujícím 400 000 EUR. Prvním referenčním rokem je rok 2007 a seznam je pravidelně aktualizován od 1. ledna stávajícího roku (roku n) na základě ročního finančního obratu produktů rybolovu převyšujícího 400 000 EUR v roce n-2. Tento seznam se zveřejní na úřední internetové stránce členského státu.

2. Každý členský stát vypracuje a pravidelně aktualizuje seznamy rybářských plavidel Společenství plujících pod jeho vlajkou, na která se vztahují ustanovení tohoto nařízení v souladu s čl. 1 odst. 3, 4, 5 a 6. Tyto seznamy se zveřejní na úřední internetové stránce členského státu, a to ve formátu stanoveném v rámci konzultací mezi členskými státy a Komisí.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- a) „rybolovnou činností“ se rozumí všechny činnosti související s vyhledáváním ryb, ponořováním, kladením a vytahováním lovného zařízení a vybíráním úlovku z tohoto zařízení;
- b) „plánem společného nasazení“ se rozumí plán, kterým se stanoví operační režimy pro nasazování dostupných kontrolních a inspekčních prostředků.

KAPITOLA II

ELEKTRONICKÝ PŘENOS

Článek 4

Informace předávané velitelům plavidel nebo jejich zástupcům

1. Velitelé rybářských plavidel Společenství předávají údaje z lodního deníku a údaje o překládce elektronickou cestou příslušným orgánům členského státu vlajky.

2. Velitelé rybářských plavidel Společenství nebo jejich zástupci předávají údaje o vykládce elektronickou cestou příslušným orgánům státu vlajky.

3. Jestliže rybářské plavidlo Společenství vykládá úlovky v jiném členském státě než v členském státě vlajky, zasílají příslušné orgány členských států vlajky údaje z prohlášení o vykládce elektronickou cestou příslušným orgánům členského státu, v kterém byly úlovky vyloženy, ihned po obdržení těchto údajů.

4. Velitelé rybářských plavidel Společenství předávají v případech, kdy to požadují pravidla Společenství, elektronickou cestou příslušnému orgánu členského státu vlajky předběžné oznámení o vplutí do přístavu v době, kdy je jeho předání požadováno.

5. Jestliže plavidlo hodlá vplout do přístavu v jiném členském státě než v členském státě vlajky, zasílají příslušné orgány členského státu vlajky předběžné oznámení uvedené v odstavci 4 elektronickou cestou příslušným orgánům pobřežního členského státu ihned po jeho obdržení.

Článek 5

Informace předávané subjekty nebo osobami odpovědnými za první prodej nebo převzetí

1. Registrovaní odběratelé, registrované dražby nebo jiné subjekty či osoby schválené členskými státy odpovídající za první prodej produktů rybolovu předávají informace, které je třeba zaznamenat do dokladu o prodeji, elektronickou cestou příslušným orgánům členského státu, na jehož území dojde k prvnímu uvedení na trh.

2. Jestliže se první uvedení na trh uskuteční v jiném členském státě než v členském státě vlajky, příslušné orgány členského státu, kde dojde k prvnímu uvedení na trh, zajistí, aby kopie údajů uvedených v dokladech o prodeji byla předložena elektronickou cestou příslušným orgánům členského státu vlajky po obdržení příslušných informací.

3. Pokud se první uvedení produktů rybolovu na trh neuskuteční v členském státě, ve kterém byly produkty vyloženy, členský stát, ve kterém se uskuteční první uvedení na trh, zajistí, aby kopie údajů uvedených v dokladu prodeji byla předložena elektronickou cestou ihned po obdržení příslušných informací těmto orgánům:

a) příslušným orgánům členského státu, ve kterém byly produkty rybolovu vyloženy, a

b) příslušným orgánům členského státu vlajky plavidla, ze kterého byly produkty rybolovu vyloženy.

4. Držitel dokladu o převzetí předává elektronickou cestou informace, které je nutno zaznamenat v dokladu o převzetí, příslušným orgánům členského státu, na jehož území se převzetí fyzicky uskuteční.

Článek 6

Periodicita přenosů

1. Velitel předává údaje z elektronického lodního deníku příslušným orgánům členského státu vlajky nejméně jednou denně nejpozději do 24:00 hodin, i když nejsou žádné úlovky. Tyto údaje rovněž zasílá:

a) na žádost příslušného orgánu členského státu vlajky;

b) okamžitě po dokončení poslední rybolovné činnosti;

c) před vplutím do přístavu;

d) při každé inspekci na moři;

e) při událostech stanovených právními předpisy Společenství nebo státem vlajky.

2. Velitel může předávat opravy elektronického lodního deníku a opravy prohlášení o překládce až do posledního předání na konci rybářského výjezdu a před vplutím do přístavu. Opravy musí být snadno rozpoznatelné. Všechny původní údaje elektronického lodního deníku a jejich opravy uchovávají příslušné orgány členského státu vlajky.

3. Velitel nebo jeho zástupci předávají prohlášení o vykládce elektronickou cestou ihned poté, co bylo vyplněno prohlášení o vykládce.

4. Velitel předávajícího plavidla a velitel přijímajícího plavidla předávají údaje o překládce elektronickou cestou ihned po překládce.

5. Velitel plavidla uchovává kopii údajů uvedených v odstavci 1 na palubě rybářského plavidla po dobu trvání každého rybářského výjezdu až do okamžiku, kdy bylo podáno prohlášení o vykládce.

Článek 7

Formát pro předávání údajů z plavidla příslušnému orgánu jeho státu vlajky

Každý členský stát stanoví formát pro předávání údajů z plavidel plujících pod jeho vlajkou svým příslušným orgánům.

Článek 8

Odpovědní zprávy

Členské státy zajistí, aby plavidlům plujícím pod jejich vlajkou byly vydány odpovědní zprávy při každém předání údajů z lodního deníku, údajů o překládce a vykládce. Odpovědní zpráva obsahuje potvrzení o příjmu.

KAPITOLA III

VÝJIMKY

Článek 9

Výjimky

1. Členský stát může zprostit velitele plavidel plujících pod jeho vlajkou povinností uvedených v čl. 4 odst. 1, jestliže provádějí rybářské výjezdy ve vodách spadajících pod jeho svrchovanost nebo jurisdikci po dobu nejvýše 24 hodin za podmínky, že své úlovky nevyloží mimo území členského státu vlajky.

2. Velitelé rybářských plavidel Společenství jsou zproštěni povinností vyplňovat lodní deník, prohlášení o vykládce a prohlášení o překládce v tištěné podobě.

3. Velitelé plavidel Společenství nebo jejich zástupci, kteří vykládají úlovky v jiném členském státě než v členském státě vlajky, jsou osvobozeni od povinnosti předkládat pobřežnímu členskému státu prohlášení o vykládce v tištěné podobě.

4. Členské státy mohou uzavřít dvoustranné dohody o užívání elektronických systémů podávání zpráv na plavidlech plujících pod jejich vlajkou ve vodách spadajících pod jejich svrchovanost nebo jurisdikci. Plavidla spadající do oblasti působnosti takových dohod jsou zproštěna povinností vyplňovat v těchto vodách lodní deník v tištěné podobě.

5. Velitelé plavidel Společenství, kteří zaznamenávají do svých elektronických lodních deníků údaje o intenzitě rybolovu požadované článkem 19b nařízení (EHS) č. 2847/93, jsou zproštěni povinností podávat hlášení o intenzitě rybolovu dálkopisem, prostřednictvím systému sledování plavidel (VMS), faxem, telefonem či radiovým spojením.

KAPITOLA IV

FUNGOVÁNÍ ELEKTRONICKÝCH ZÁZNAMOVÝCH SYSTÉMŮ A SYSTÉMŮ PODÁVÁNÍ ZPRÁV

Článek 10

Ustanovení pro případ technického selhání nebo nefunkčnosti elektronických záznamových systémů a systémů podávání zpráv

1. V případě technického selhání nebo nefunkčnosti elektronického záznamového systému a systému podávání zpráv sděluje velitel nebo vlastník plavidla či jejich zástupci údaje z lodního deníku, prohlášení o vykládce a překládce příslušným orgánům členského státu vlajky způsobem stanoveným členským státem vlajky každý den nejpozději do 24:00 hodin, i když nejsou žádné úlovky, a to:

- a) na žádost příslušného orgánu státu vlajky;
- b) okamžitě po dokončení poslední rybolovné činnosti;
- c) před vplutím do přístavu;
- d) při každé inspekci na moři;
- e) při událostech stanovených právními předpisy Společenství nebo státem vlajky.

2. Příslušné orgány členského státu vlajky aktualizují elektronický lodní deník ihned po obdržení údajů uvedených v odstavci 1.

3. Rybářské plavidlo Společenství nesmí při technickém selhání nebo nefunkčnosti elektronického záznamového systému a systému podávání zpráv opustit přístav, dokud není plavidlo funkční ke spokojenosti příslušných orgánů členského státu vlajky, nebo dokud příslušné orgány členského státu vlajky nepovolí vyplutí. V okamžiku, kdy členský stát plavidlu plujícímu pod jeho vlajkou povolil vyplout z přístavu v pobřežním členském státu, oznámí tuto skutečnost okamžitě pobřežnímu členskému státu.

Článek 11

Neobdržení údajů

1. Neobdržel-li příslušné orgány členského státu vlajky údaje podle čl. 4 odst. 1 a 2, informují o tom co nejdříve velitele nebo vlastníka plavidla nebo jejich zástupce. Nastane-li tato situace u určitého plavidla více než třikrát během jednoho roku, členský stát vlajky zajistí, aby byl dotčený elektronický systém podávání zpráv zkontrolován. Příslušný členský stát záležitost prošetří, aby zjistil, proč nebyly údaje obdrženy.

2. Neobdrží-li příslušné orgány členského státu vlajky údaje podle čl. 4 odst. 1 a 2 a byla-li poslední poloha přijatá prostřednictvím systému sledování plavidel ve vodách pobřežního členského státu, informují o tom co nejdříve příslušné orgány tohoto pobřežního členského státu.

3. Velitel či vlastník plavidla nebo jejich zástupce zašlou všechny údaje, které byly oznámeny v souladu s odstavcem 1, příslušným orgánům členského státu vlajky okamžitě po přijetí oznámení.

Článek 12

Selhání přístupu k údajům

1. Pozorují-li příslušné orgány pobřežního členského státu plavidlo plující pod vlajkou jiného členského státu ve svých vodách a nemají přístup k údajům podle článku 15, požádají příslušné orgány členského státu vlajky o zajištění přístupu.

2. Není-li přístup uvedený v odstavci 1 zajištěn do čtyř hodin od žádosti, pobřežní členský stát o tom uvědomí členský stát vlajky. Členský stát vlajky zašle po obdržení oznámení bezodkladně údaje pobřežnímu členskému státu jakýmkoli dostupnými elektronickými prostředky.

3. Pokud pobřežní členský stát neobdrží údaje uvedené v odstavci 2, zašle velitel či vlastník plavidla nebo jejich zástupce údaje a kopii odpovědní zprávy uvedené v článku 8 příslušným orgánům pobřežního členského státu, a to na vyžádání a dostupnými elektronickými prostředky.

4. Pokud velitel či vlastník plavidla nebo jejich zástupce nemůže příslušným orgánům pobřežního členského státu poskytnout kopii odpovědní zprávy uvedené v článku 8, jsou rybolovné činnosti ve vodách pobřežního členského státu vykonávané dotyčným plavidlem zakázány až do té doby, kdy velitel či jeho zástupce mohou uvedeným orgánům poskytnout kopii odpovědní zprávy či údajů uvedených v čl. 6 odst. 1.

Článek 13

Údaje o fungování elektronického systému podávání zpráv

1. Členské státy udržují databáze o fungování svého elektronického systému podávání zpráv. Databáze obsahují alespoň tyto údaje:

a) seznam rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, jejichž elektronické systémy podávání zpráv technicky selhaly nebo byly nefunkční;

b) počet předání elektronického lodního deníku za den a průměrný počet předání obdržených na plavidlo, rozdělených podle členského státu vlajky;

c) počet obdržených předání prohlášení o vykládce, prohlášení o překládce, dokladu o převzetí a dokladu o prodeji, rozdělených podle státu vlajky.

2. Souhrny informací o fungování elektronických systémů podávání zpráv členských států se zasílají Komisi na její žádost ve formátu a v časových intervalech, o kterých se rozhodne po konzultaci členských států a Komise.

KAPITOLA V

VÝMĚNA ÚDAJŮ A PŘÍSTUP K ÚDAJŮM

Článek 14

Formát pro výměnu informací mezi členskými státy

1. Členské státy si vyměňují informace pomocí formátu stanoveného v příloze a založeného na formátu XML (extensible mark-up language).

2. Opravy údajů uvedených v odstavci 1 jsou jasně označeny.

3. Když členský stát obdrží elektronické údaje od jiného členského státu, zajistí, aby příslušným orgánům takového členského státu byla vydána odpovědní zpráva. Odpovědní zpráva obsahuje potvrzení o příjmu.

4. Údaje v příloze, které velitelé musí zaznamenávat do svých lodních deníků v souladu s pravidly Společenství, musí být rovněž uvedeny ve výměnách údajů mezi členskými státy.

Článek 15

Přístup k údajům

1. Členský stát vlajky zajistí, aby pobřežní členský stát měl v reálném čase přístup on-line k údajům z elektronického lodního deníku a z prohlášení o vykládce plavidel plujících pod jeho vlajkou, když provádějí rybolovné činnosti ve vodách spadajících pod svrchovanost nebo jurisdikci pobřežního členského státu.

2. Údaje uvedené v odstavci 1 zahrnují alespoň údaje od posledního vyplutí z přístavu do okamžiku, kdy je dokončena vykládka. Údaje z rybářských výjezdů za předchozích dvanáct měsíců se poskytují na vyžádání.

3. Velitel rybářského plavidla Společenství má bezpečný přístup ke svým vlastním údajům elektronického lodního deníku uloženým v databázi členského státu vlajky dvacet čtyři hodin denně po sedm dní v týdnu.

4. Pobřežní členský stát umožní přístup on-line do databáze lodního deníku rybářskému hlídkovému plavidlu jiného členského státu v souvislosti s plánem společného nasazení.

Článek 16

Výměna údajů mezi členskými státy

1. Přístup k údajům podle čl. 15 odst. 1 je zajištěn prostřednictvím bezpečného internetového připojení dvacet čtyři hodin denně po sedm dní v týdnu.

2. Členské státy si vyměňují příslušné technické informace pro zajištění vzájemného přístupu k elektronickým lodním deníkům.

3. Členské státy:

a) zajistí, aby údaje obdržené v souladu s tímto nařízením byly bezpečně uloženy v počítačových databázích, a přijmou

veškerá nezbytná opatření, aby zaručily, že s nimi bude nakládáno jako s důvěrnými;

b) přijmou veškerá nezbytná technická opatření k ochraně těchto údajů před náhodným nebo nedovoleným zničením, náhodnou ztrátou, znehodnocením, distribucí nebo neoprávněným použitím.

Článek 17

Jediný orgán

1. V každém členském státě je za přenášení, přijímání, spravování a zpracovávání všech údajů, na něž se vztahuje toto nařízení, odpovědný jediný orgán.

2. Členské státy si vyměňují seznamy a kontaktní údaje orgánů uvedených v odstavci 1 a informují o tom Komisi.

3. Jakékoli změny informací uvedených v odstavcích 1 a 2 se sdělí Komisi a ostatním členským státům neprodleně.

KAPITOLA VI

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 18

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. listopadu 2007.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

PŘÍLOHA

FORMÁT ELEKTRONICKÉ VÝMĚNY ÚDAJŮ

Prvky údajů obálky

Prvky údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Začátek/konec záznamu		
Začátek záznamu	SR	Pole označující začátek záznamu lodního deníku, dokladu o prodeji nebo odpovědní zprávy
Dílní prvky		
Adresa	AD	Určení: kód země ISO Alfa 3
Odesílatel	FR	Země předávající údaje (kód země ISO Alfa 3)
Druh hlášení	TM	Písmenný kód druhu hlášení (LOG, SAL, RET nebo COR)
Status odpovědi	RS	Označuje status obdrženého hlášení/obdržené zprávy, buď „potvrzený“ (ACK – acknowledged) nebo „nepotvrzený“ (NAK – not acknowledged)
Kód chybné odpovědi	RE	Číselné kódy označující chyby v obdržených hlášeních/zprávách (101 – zpráva nečitelná, 102 – hodnota či objem údajů mimo rozsah, 104 – povinné údaje chybí, 106 – údaje z neoprávněného zdroje, 150 – chyba pořadí, 151 – budoucí datum/časový údaj, 250 – pokus o opětné oznámení plavidla, 251 – plavidlo neoznámeno, 302 – překládka před úlovkem při vplutí, 303 – úlovek při vplutí před úlovkem při odplutí, 304 – nebyly získány údaje o poloze, 350 – poloha bez údajů o úlovku při vplutí)
Číslo záznamu	RN	Pořadové číslo opakovaného přenosu hlášení udělené střediskem pro kontrolu rybolovu (roční počet)
Datum záznamu	RD	Datum opakovaného přenosu hlášení/zprávy (RRRRMMDD)
Čas záznamu	RT	Čas opakovaného přenosu hlášení/zprávy (HHMM v univerzálním koordinovaném čase UTC)

Prvky údajů z lodního deníku

Prvky údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Začátek/konec prvku údajů z lodního deníku		
Začátek hlášení z lodního deníku	LOG	Pole označující začátek hlášení z lodního deníku (obsahuje atribut RC, XR, IR, NA, VO, MA nebo TN a prvek DEP, CAT, ENT, EXI, CRO, TRZ, TRA, LAN nebo RTP)
Hlavní prvky		
Prohlášení o vyplutí	DEP	Pole označující vyplutí z přístavu na začátku rybářského výjezdu (obsahuje atributy DA, TI a PO)
Prohlášení o návratu do přístavu	RTP	Pole označující návrat do přístavu na konci rybářského výjezdu (obsahuje atributy DA, TI a PO)
Výkaz úlovků	CAT	Pole označující začátek hlášení o úlovcích (atributy DA, TI, FO a DU a dílní prvky POS, GEA nebo SPE)

Prvky údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Prohlášení o překládce	TRA	Pole označující začátek hlášení o překládce (obsahuje atributy DA, TI, TT, TF, TC a FC a dílčí prvky SPE)
Prohlášení o vykládce	LAN	Pole označující začátek hlášení o vykládce (obsahuje atributy DA, TI a PO a dílčí prvky POS a SPE)
Prohlášení o intenzitě rybolovu: vplutí do oblasti	ENT	Pole označující začátek hlášení o vplutí do oblasti intenzity rybolovu (obsahuje atributy DA, TI a dílčí prvky POS, SPE)
Prohlášení o intenzitě rybolovu: vyplutí z oblasti	EXI	Pole označující začátek hlášení o vyplutí z oblasti intenzity rybolovu (obsahuje atributy DA, TI a dílčí prvky POS, SPE)
Prohlášení o intenzitě rybolovu: křižování oblasti	CRO	Pole označující začátek hlášení o křižování oblasti intenzity rybolovu (obsahuje prvky ENT a EXI)
Prohlášení o intenzitě rybolovu: rybolov napříč oblastmi	TRZ	Pole označující začátek hlášení o rybolovu napříč oblastmi v rámci oblasti intenzity rybolovu (obsahuje prvky ENT a EXI)
Dílčí prvky		
Dílčí hlášení o druzích	SPE	Pole obsahující údaje o druzích ryb (obsahuje atributy SN, WT nebo WL nebo WS, NF a dílčí prvky PRO)
Dílčí hlášení o zpracování	PRO	Pole obsahující údaje o zpracování (obsahuje atributy PR, CF a TY nebo DIS (výměty))
Dílčí hlášení o poloze	POS	Pole obsahující podrobné informace o poloze rybářského plavidla (obsahuje atribut ZO a u intenzity rybolovu atributy LA a LO)
Dílčí hlášení o lovných zařízeních	GEA	Pole obsahující podrobné informace o lovných zařízeních užívaných při rybolovné činnosti (obsahuje atributy GE, ME, GD a GL vyžadované v prohlášení o intenzitě rybolovu). U položky DSS obsahuje atributy NH, IT, FO a FD
Atributy		
Číslo výjezdu	TN	Číslo rybářského výjezdu ve stávajícím roce (001-999)
Datum	DA	Datum přenosu (RRRRMMDD)
Hodina	TI	Čas přenosu (HHMM UTC)
Hlavní identifikace plavidla	RC	Mezinárodní radiová volací značka
Vnější identifikace plavidla	XR	Registrační číslo plavidla vyznačené na boku (trupu)
Identifikace plavidla (CFR)	IR	Číslo v rejstříku rybářského loďstva Společenství
Název plavidla	NA	Jméno plavidla
Jméno vlastníka plavidla	VO	Jméno vlastníka plavidla
Jméno velitele	MA	Jméno velitele

Prvky údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Název přístavu	PO	Kód přístavu (dvoupísmenný kód země (kód země ISO Alfa 3) + třípísmenný kód přístavu, např. pro Edinburg – GBEDI, Kiel – DEKEL či Vigo – ESGVO)
Rybolovné činnosti	FO	Počet rybolovných činností (výlovů) během 24 hodin
Doba trvání rybolovu	DU	Doba rybolovné činnosti v minutách
Funkce: zeměpisná šířka	LA	Zeměpisná šířka vyjádřená ve stupních a minutách (S/J SSMM)
Funkce: zeměpisná délka	LO	Zeměpisná délka vyjádřená ve stupních a minutách (V/S SSMM)
Rybolovná oblast	ZO	Nejmenší statistická oblast (podoblast, divize, subdivize atd.) spadající do klasifikace FAO hlavních rybolovných oblastí (a klasifikace ICES) (tj. 27.3.24 (nebo III24) pro subdivizi 24 v Baltském moři, 21.1F (nebo 1F) pro divizi NAFO 21.1F atd.)
Název lovného zařízení	GE	Písmenný kód podle „Mezinárodní normalizované statistické klasifikace lovného zařízení“ FAO
Velikost ok lovného zařízení	ME	Velikost ok (v milimetrech)
Výška lovného zařízení	GD	Výška lovného zařízení (v metrech)
Délka lovného zařízení	GL	Délka lovného zařízení (v metrech)
Název druhu	SN	Název uloveného druhu (FAO kód Alfa 3)
Hmotnost ryb	WT	Hmotnost živých ryb (v kilogramech)
Počet ryb	NF	Počet ulovených ryb (je-li kvóta přidělena v počtech ryb, tj. u lososa)
Vyrovňovací koeficient	CF	Koeficienty pro přepočet hmotnosti ryb a produktů z ryb při vykládce na ekvivalenty živé hmotnosti
Hmotnost ryb při vykládce	WL	Hmotnost produktu v prohlášení o vykládce
Obchodní úprava ryb	PR	Písmenný kód obchodní úpravy produktů (způsob zpracování ryb): (WHL celé ryby, GUT – kuchaň, GUH kuchaň + bez hlavy, GUG – kuchaň a bez žaber, GUL – kuchaň (s játry), GTF – kuchaň, s ocasem a zbavené ploutví, GUS – kuchaň, bez hlavy, bez kůže, FIL – filetované, FIS – filetované + bez kůže, FSB – filetované s kůží + kostmi, FSP – filetované, bez kůže s příčnými kostmi, HEA – bez hlavy, WNG – boční ploutve, WNG+SKI – boční ploutve + bez kůže, SKI – bez kůže, DIS – vyřazené)
Druh balení po zpracování	TY	Třípísmenný kód (CRT = lepenkové krabice, BOX = bedny, BGS = pytle, BLC = bloky)
Překládka: přijímající plavidlo	TT	Mezinárodní radiová volací značka přijímajícího plavidla
Překládka: (předávající) plavidlo	TF	Mezinárodní radiová volací značka předávajícího plavidla
Překládka: stát vlajky přijímajícího plavidla	TC	Stát vlajky plavidla přijímajícího překládku (kód země ISO Alfa 3)
Překládka: stát vlajky předávajícího plavidla	FC	Stát vlajky předávajícího plavidla (kód země ISO Alfa 3)

Prvky údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Doplňkové kódy týkající se hlubinného rybolovu		
Průměrný počet háčků použitých u dlouhých lovných šňůr	NH	Průměrný počet háčků na dlouhou lovnou šňůru
Doba ponoření	IT	Celková doba, po kterou bylo lovné zařízení ve vodě (při rybolovu) během 24 hodin
Rybolovné činnosti	FO	Počet rybolovných činností (výlovů u sítí a vlečných zařízení nebo nahazování dlouhých lovných šňůr) během 24 hodin
Hloubky výlovu	FD	Vzdálenost mezi mořským dnem a hladinou moře

Prvky údajů z dokladu o prodeji

Prvek údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Začátek/konec prvku dokladu o prodeji		
Začátek hlášení z dokladu o prodeji	SAL	Pole označující začátek hlášení z dokladu o prodeji (obsahuje atributy XR, (RC, IR), NA, VO a MA a dílčí prvky SIF nebo TOV)
Hlavní prvky		
Údaje z dokladu o prodeji	SIF	Pole obsahující údaje o prodeji (obsahuje atributy DA, TI, SL, SC, NS, NB, CN a TD a dílčí prvky SIT)
Údaje o převzetí	TOV	Pole obsahující údaje z prohlášení o převzetí (obsahuje atributy DA, TI, SL, NS, NB, CN a TD a dílčí prvky SIT)
Dílčí prvky		
Prodejní položka	SIT	Pole obsahující údaje o položce v rámci prodeje (obsahuje atributy FP, FF, SF, DL, PO, QC, PD a ZO a dílčí prvky SPE, POS a PRO)
Dílčí hlášení o druzích	SPE	Pole obsahující údaje o druzích ryb (obsahuje atributy SN, WT nebo WL nebo WS a MZ a dílčí prvky PRO)
Dílčí hlášení o zpracování	PRO	Pole obsahující údaje o zpracování ryb (obsahuje atributy PR, CF a TY)
Atributy		
Datum	DA	Datum prodeje (RRRRMMDD)
Hodina	TI	Doba prodeje (HHMM UTC)
Místo prodeje	SL	Kód přístavu nebo název místa (není-li v přístavu), kde se prodej uskutečnil
Země prodeje	SC	Země, kde se prodej uskutečnil (kód země ISO Alfa 3)
Hlavní identifikace plavidla	RC	Mezinárodní radiová volací značka
Vnější identifikace plavidla	XR	Číslo registrace plavidla vyznačené na boku (trupu), ze kterého byly ryby vyloženy

Prvek údajů	Kód Kódování	Popis a obsah
Identifikace plavidla (CFR)	IR	Číslo v rejstříku rybářského loďstva Společenství
Název plavidla	NA	Název plavidla, ze kterého byly ryby vyloženy
Jméno vlastníka nebo velitele plavidla	VO	Jméno vlastníka nebo velitele plavidla
Jméno prodávajícího	NS	Název dražebního střediska, jiného subjektu nebo osoby prodávající ryby
Jméno kupujícího	NB	Název dražebního střediska, jiného subjektu nebo osoby kupující ryby
Referenční číslo kupní smlouvy	CN	Referenční číslo kupní smlouvy
Odkaz na přepravní doklad	TD	Odkaz na přepravní doklad nebo doklad T 2 M (čl. 13 nařízení (EHS) č. 2847/93)
Datum vykládky	DL	Datum vykládky (RRRRMMDD)
Název přístavu	PO	Kód přístavu (přístav vykládky) (dvoupísmenný kód země (kód země ISO Alfa 3) + třípísmenný kód přístavu, např. pro Edinburg – GBEDI, Kiel- DEKEL či Vigo – ESGVO)
Název druhu	SN	Název uloveného druhu (FAO kód Alfa 3)
Zeměpisná oblast původu	ZO	Podle klasifikace FAO hlavních rybolovných oblastí, tj. 27.3.24 (nebo III24) pro subdivizi 24 v Baltském moři, 21.1F(nebo 1F) pro divizi NAFO 21.1F atd.
Země s přidělenou kvótou	QC	Kód země ISO Alfa 3 plavidla, které vykládá ryby získané překládkou v případě, že stát vlajky předávajícího plavidla je jiný než přijímajícího plavidla
Hmotnost prodaných ryb	WS	Hmotnost prodaných ryb (v kilogramech)
Kategorie velikosti ryb	SF	Velikost ryb (1–8; jedna velikost nebo kg, g, cm, mm, nebo popřípadě počet ryb na kg)
Kategorie čerstvosti ryb	FF	Kategorie čerstvosti ryb (Extra, A, B, E)
Minimální velikost ryb	MZ	Minimální velikost ryb (v milimetrech)
Vyrovňovací koeficient	CF	Koeficienty pro přepočet hmotnosti ryb a produktů z ryb při vykládce na ekvivalenty živé hmotnosti
Obchodní úprava ryb	PR	Písmenný kód obchodní úpravy produktů (způsob zpracování ryb): (WHL celé ryby, GUT – kuchaň, GUH kuchaň + bez hlavy, GUG – kuchaň a bez žaber, GUL – kuchaň (s játry), GTF – kuchaň, s ocasem a zbavené ploutví, GUS – kuchaň, bez hlavy, bez kůže, FIL – filetované, FIS – filetované + bez kůže, FSB – filetované, s kůží + kostmi, FSP – filetované, bez kůže, s příčnými kostmi, HEA – bez hlavy, WNG – boční ploutve, WNG+SKI – boční ploutve + bez kůže, SKI – bez kůže)
Druh balení po zpracování	TY	Třípísmenný kód (CRT = lepenkové krabice, BOX = bedny, BGS = pytle, BLC = bloky)
Cena ryb	FP	Cena za kg (měna transakce/kg)
Místo určení produktu	PD	Kódy pro lidskou spotřebu, převod, průmyslové účely

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1304/2007**ze dne 7. listopadu 2007,****kterým se mění směrnice Rady 95/64/ES, nařízení Rady (ES) č. 1172/98 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 91/2003 a (ES) č. 1365/2006, pokud jde o stanovení NST 2007 jakožto jediné klasifikace pro přepravované zboží/věci v některých druzích dopravy**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 95/64/ES ze dne 8. prosince 1995 o statistickém vykazování přepravy zboží a cestujících po moři ⁽¹⁾, a zejména na článek 12 uvedené směrnice,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1172/98 ze dne 25. května 1998 o statistickém vykazování silniční přepravy zboží ⁽²⁾, a zejména na čl. 3 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 91/2003 ze dne 16. prosince 2002 o statistice železniční dopravy ⁽³⁾, a zejména na čl. 4 odst. 5 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1365/2006 ze dne 6. září 2006 o statistice přepravy věcí po vnitrozemských vodních cestách ⁽⁴⁾, a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle směrnice 95/64/ES, nařízení (ES) č. 1172/98 a nařízení (ES) č. 91/2003 se má jednotná klasifikace zboží pro statistiku dopravy (NST/R) používat ke klasifikaci přepravovaného zboží, a to ve statistice námořní přepravy, statistice silniční nákladní dopravy a statistice železniční dopravy.

(2) Podle nařízení (ES) č. 1365/2006 se má pro statistiku přepravy věcí po vnitrozemských vodních cestách používat buď klasifikace NST/R, nebo klasifikace NST 2000 rev. 2.

(3) V červnu 2007 přijala Evropská hospodářská komise Organizace spojených národů (UNECE) novou revizi NST 2000 (NST 2007) z důvodů soudržnosti s revidovanou NACE (statistická klasifikace ekonomických činností v Evropském společenství).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 320, 30.12.1995, s. 25. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2005/366/ES (Úř. věst. L 123, 17.5.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 163, 6.6.1998, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 (Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 14, 21.1.2003, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1192/2003 (Úř. věst. L 167, 4.7.2003, s. 13).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 264, 25.9.2006, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 425/2007 (Úř. věst. L 103, 20.4.2007, s. 26).

(4) Za účelem poskytování porovnatelných statistických údajů o přepravovaném zboží/věcech všemi dotčenými druhy dopravy je nezbytné přijmout NST 2007 jako jedinou klasifikaci přepravovaného zboží/věcí pro všechny dotčené druhy dopravy; ta by měla platit jak pro členské státy při sběru vnitrostátních údajů, tak pro Komisi při šíření statistických informací o přepravovaném zboží/věcech.

(5) Směrnice 95/64/ES, nařízení (ES) č. 1172/98, nařízení (ES) č. 91/2003 a nařízení (ES) č. 1365/2006 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro statistické programy zřízeného rozhodnutím 89/382/EHS, Euratom ⁽⁵⁾,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Změna směrnice 95/64/ES**

Příloha III směrnice 95/64/ES se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2**Změna nařízení (ES) č. 1172/98**

Příloha D nařízení (ES) č. 1172/98 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 3**Změna nařízení (ES) č. 91/2003**

Příloha J nařízení (ES) č. 91/2003 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 4**Změna nařízení (ES) č. 1365/2006**

Příloha F nařízení (ES) č. 1365/2006 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 181, 28.6.1989, s. 47.

*Článek 5***Úroveň podrobnosti členění ve statistice Společenství**

První úroveň klasifikace NST 2007 (20 oddílů) se používá ke klasifikaci druhu zboží/věcí.

*Článek 6***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské Unie*.

Použije se od sledovaného roku 2008, bude zahrnovat údaje z roku 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2007.

Za Komisi
Joaquín ALMUNIA
člen Komise

PŘÍLOHA

NST 2007

Oddíl	Popis
01	Produkty zemědělství, myslivosti a lesnictví; ryby a jiné produkty rybolovu
02	Černé a hnědé uhlí (lignit); ropa a zemní plyn
03	Rudy kovů a produkty těžby a úpravy jiných nerostných surovin; rašelina; uran a thorium
04	Potravinářské výrobky, nápoje a tabák
05	Textilie a textilní výrobky; usně a výrobky z usně
06	Dřevo a dřevěné a korkové výrobky (kromě nábytku); proutěné a slaměné výrobky; buničina, papír a výrobky z papíru; tiskařské výrobky a nahraná média
07	Koks a rafinované ropné produkty
08	Chemické látky, přípravky, výrobky a umělá vlákna; pryžové a plastové výrobky; jaderné palivo
09	Jiné nekovové anorganické produkty
10	Obecné kovy; kovové konstrukce a kovodělné výrobky, kromě strojů a zařízení
11	Stroje a zařízení jinde neuvedené; kancelářské stroje a počítače; elektrické stroje a zařízení jinde neuvedené; rádiová, televizní, spojová zařízení a přístroje; lékařské, přesné a optické přístroje; hodinky a hodiny
12	Dopravní prostředky a zařízení
13	Nábytek; jiné průmyslové výrobky jinde neuvedené
14	Druhotné suroviny; komunální a jiné odpady
15	Zásilky, balíky
16	Zařízení a materiál používaný při přepravě věcí
17	Věci přepravované v rámci stěhování domácností a kanceláří; zavazadla přepravovaná odděleně od cestujících; motorová vozidla přepravovaná za účelem opravy; jiné neobchodovatelné věci jinde neuvedené
18	Skupinové věci: kombinace druhů věcí, které se přepravují společně
19	Neidentifikovatelné věci: věci, které z jakéhokoli důvodu nelze identifikovat, a proto nemohou být zařazeny do skupin 01–16
20	Jiné věci jinde neuvedené

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1305/2007

ze dne 7. listopadu 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 883/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o vedení účtů platebních agentur, výkazy výdajů a příjmů a podmínky následné úhrady výdajů v rámci EZZF a EZFRV

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 42 odst. 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V čl. 16 odst. 2 třetím pododstavci nařízení Komise (ES) č. 883/2006 ⁽²⁾ je stanoveno, že platby předem provedené členskými státy na vlastní odpovědnost během období před přijetím programu rozvoje venkova na období let 2007 až 2013 se oznamují celkově v prvním výkazu výdajů po přijetí programu. Toto pravidlo bylo stanoveno pro programy, které nebyly schváleny do 31. března 2007.
- (2) Značný počet programů však může být schválen až po 16. říjnu 2007. V důsledku toho v případě roku 2007, prvního roku programového období, většina plateb předem provedených členskými státy zřejmě nebude moci být předmětem výkazu výdajů ve lhůtě, která by umožnila, aby byly zohledněny v roce 2007.
- (3) Aby se usnadnilo finanční řízení programů rozvoje venkova, měla by být stanovena nová lhůta, která odchylně od čl. 16 odst. 2 prvního pododstavce nařízení

(ES) č. 883/2006 umožní členským státům vyhotovit doplňkový, zvláštní výkaz výdajů pro platby předem, které provedly na základě programů schválených Komisí v období mezi 15. říjnem 2007 a 12. prosincem 2007.

- (4) Nařízení (ES) č. 883/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru zemědělských fondů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 16 odst. 2 třetím pododstavci nařízení (ES) č. 883/2006 se doplňuje nová věta, která zní:

„Odchylně od prvního pododstavce tohoto odstavce jsou v případě programů rozvoje venkova schválených Komisí v období mezi 15. říjnem 2007 a 12. prosincem 2007 výdaje učiněné předem platebními agenturami do 15. října 2007 včetně předmětem zvláštního výkazu výdajů, který se vyhotoví nejpozději do 12. prosince 2007.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2007.

Za Komisi

Marianne FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 378/2007 (Úř. věst. L 95, 5.4.2007, s. 1.)

⁽²⁾ Úř. věst. L 171, 23.6.2006, s. 1.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1306/2007**ze dne 7. listopadu 2007,****kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty odvětví cukru v rámci celních kvót a preferenčních dohod, o něž byly žádosti podány od 29. října do 2. listopadu 2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 950/2006 ze dne 28. června 2006, kterým se pro hospodářské roky 2006/07, 2007/08 a 2008/09 stanoví prováděcí pravidla pro dovoz a rafinaci produktů odvětví cukru v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s nařízením (ES) č. 950/2006 nebo nařízením Komise (ES) č. 1832/2006 ze dne 13. prosince 2006, kterým se stanoví přechodná opatření v odvětví cukru z důvodu přistoupení Bulharska a Rumunska ⁽³⁾, byly v období od 29. října do 2. listopadu 2007 orgánu příslušnému pro odvětví cukru předloženy žádosti

o dovozní licence na celkové množství rovné nebo přesahující dostupné množství pro pořadové číslo 09.4365 (2007–2008).

- (2) Za těchto podmínek musí Komise stanovit koeficient přidělení umožňující vydávání licencí v poměru k dostupnému množství a informovat členské státy, že bylo dosaženo příslušného limitu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro žádosti o dovozní licence podané ve dnech 29. října do 2. listopadu 2007 podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 950/2006 nebo podle článku 5 nařízení (ES) č. 1832/2006 se licence vydávají do výše množstevních limitů stanovených v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2006/2006 (Úř. věst. L 379, 28.12.2006, s. 95).

⁽³⁾ Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 8.

PŘÍLOHA

Preferenční cukr AKT-INDIE
Hlava IV nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2007/08

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 29.10.2007-2.11.2007	Limit
09.4331	Barbados	100	Dosažen
09.4332	Belize	100	
09.4333	Pobřeží slonoviny	100	
09.4334	Konžská republika	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guayana	100	
09.4337	Indie	0	
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Keňa	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	Dosažen
09.4342	Mauricius	100	
09.4343	Mosambik	0	
09.4344	Svatý Kryštof a Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazijsko	100	
09.4347	Tanzanie	100	
09.4348	Trinidad a Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambie	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Doplňkový cukr
Hlava V nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2007/08

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 29.10.2007-2.11.2007	Limit
09.4315	Indie	—	
09.4316	Země, které podepsaly protokol AKT	—	

Koncesní cukr CXL**Hlava VI nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2007/08**

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 29.10.2007-2.11.2007	Limit
09.4317	Austrálie	0	Dosažen
09.4318	Brazílie	0	Dosažen
09.4319	Kuba	0	Dosažen
09.4320	Ostatní třetí země	0	Dosažen

Cukr z balkánských zemí**Hlava VII nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2007/08**

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 29.10.2007-2.11.2007	Limit
09.4324	Albánie	100	Dosažen
09.4325	Bosna a Hercegovina	0	
09.4326	Srbsko, Černá Hora a Kosovo	100	
09.4327	Bývalá jugoslávská republika Makedonie	100	
09.4328	Chorvatsko	100	

Cukr výjimečného a průmyslového dovozu**Hlava VIII nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2007/08**

Pořadové č.:	Typ	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 29.10.2007-2.11.2007	Limit
09.4380	Výjimečný	—	
09.4390	Průmyslový	—	

Dovoz cukru v rámci přechodných celních kvót otevřených pro Bulharsko a Rumunsko**Kapitola 1 oddíl 2 nařízení (ES) č. 1832/2006****Hospodářský rok 2007/08**

Pořadové č.	Typ	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 29.10.2007-2.11.2007	Limit
09.4365	Bulharsko	100	Dosažen
09.4366	Rumunsko	100	